

লাগাতারভাবে বিপজ্জনক স্কুল (পিডিএস) থেকে বদলি প্রস্তাবের চিঠি

অক্টোবর ২০১৬

«PARENT_FNAME» «PARENT_LNAME»
 এর পিতামাতা/অভিভাবক: «STUDENT_FNAME» «STUDENT_LNAME»
 «HOME_ADDRESS» «STREET_ADDRESS» «APT»
 «CITY», «STATE» «ZIP»

শিক্ষার্থীর আইডি: «OSIS»
 শিক্ষার্থীর গ্রেড স্তর:
 «GRADE»
 বর্তমান স্কুল:
 «SENDING_DBN»

প্রিয় পিতামাতা অথবা অভিভাবক,

আপনি সম্প্রতি অনবরত বিপজ্জনক স্কুল (পিডিএস) থেকে বদলির আবেদন করেছেন। আপনার সন্তান নিচের তালিকাভুক্ত স্কুলে পিডিএস ট্রান্সফারের প্রস্তাব লাভ করেছে। বদলির প্রস্তাব নির্বিচার লটারির মাধ্যমে এবং সিট থাকার ভিত্তিতে নিরূপিত হয়েছে। **এটি একমাত্র পিডিএস বদলি যা আপনাকে প্রদান করা হবে।**

আপনার জন্য যেসব বিকল্প রয়েছে সেগুলি বুঝতে অনুগ্রহ করে নিচের তথ্য মনোযোগ সহকারে পড়ুন:

<p>গ্রহণ অথবা প্রত্যাখ্যান</p>	<p>এই বদলি প্রস্তাব গ্রহণ করার জন্য, আপনার সন্তানকে নিয়ে উপর্যুক্ত স্কুলে শুক্রবার, ২৮ অক্টোবর, ২০১৬ তারিখের আগে আসুন। এই চিঠি সাথে আনবেন।</p> <ul style="list-style-type: none"> এই বদলির প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করতে, আপনাকে আর কিছুই করতে হবে না। আপনার সন্তান তার বর্তমান স্কুলে রেজিস্টার্ড থাকবে। দ্রষ্টব্য: এই পিডিএস বদলির প্রস্তাবের মেয়াদ শুক্রবার, ২৮ অক্টোবর, ২০১৬ তারিখে উত্তীর্ণ হবে, যার পর আপনার সন্তান ২০১৬-১৭ স্কুলবছরের জন্য তার বর্তমান স্কুলে ভর্তি থাকবে।
<p>প্রশ্ন?</p>	<ul style="list-style-type: none"> বাড়তি তথ্যের জন্য, www.nyc.gov/schools/PSC সাইট দেখুন অথবা 718-935-2439 নম্বরে অফিস অব স্টুডেন্ট এনরোলমেন্ট (ওএসই)-এ যোগাযোগ করুন।

বদলি প্রস্তাব: «TRANSFER_OFFER_NAME»
বদলির প্রস্তাবের ডিবিএন: «TRANSFER_OFFER_DBN»
ফোন: «TRANSFER_OFFER_PHONE»
স্কুলের ঠিকানা: «TRANSFER_OFFER_ADDRESS» «TRANSFER_OFFER_CITY», NY
 «TRANSFER_OFFER_ZIP»

পরিবহন লাভের যোগ্যতা: দয়া করে বদলি প্রস্তাবের স্কুলে পরিবহন নিশ্চিত করুন।

লাগাতারভাবে বিপজ্জনক স্কুল (পিডিএস) থেকে বদলি প্রস্থাবের চিঠি

--- FOR OFFICE USE ONLY ---

School Personnel Instructions
<p>The above student has received a transfer under the No Child Left Behind (NCLB) Public School Choice (PSC) program for schools designated as Persistently Dangerous (PDS). Upon presentation of this letter by the parent or guardian, the student should be welcomed and registered at your school. Please call the Office of Student Enrollment at 718-935-2439 with any questions or email at nclb_PSC@schools.nyc.gov.</p> <p>1. Register the student in ATS using the “Reason for Admission” code “ND”.</p> <p>Enter transportation:</p> <p>a. <u>Yellow bus</u>: Refer to OPT 199 Application under “routed stops” to see the bus stop number for the student and enter that number in the student’s ATS record with variance code N2003. For technical assistance, please contact your Transportation Liaison.</p> <p>b. <u>Metro Card</u>: Issue the Metro Card and enter the serial number in the student’s ATS record along with variance number N2003.</p> <p>IEP mandated busing: please contact the Division of Special Education to confirm transportation.</p>

To obtain a translated copy of the instructions, please visit the website below.	নির্দেশাবলির অনূদিত কপি সংগ্রহের জন্য দয়া করে আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pour vous procurer une traduction des instructions, merci de visiter le site web indiqué ci-dessous.	만내문의 번역본이 필요하시면 다음 웹사이트를 참고하십시오.	Fara obtener un ejemplar de las instrucciones traducidas, por favor ingrese al sitio web que figura abajo.
الحصول على نسخة مترجمة من الإرشادات، تفضلوا بزيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	如果您需要翻譯成中文的說明，請點擊下面的網址。	Pou jwenn yon kopi eksplikasyon yo nan difèran lang, ale nan sitwèb sa a.	Перевод инструкций находится на указанном ниже вебсайте.	یادداشت کی ترجمہ شدہ نقل حاصل کرنے کے لیے براہ کرم نیچے دیے سائٹ ملاحظہ کریں۔
www.nyc.gov/schools/PSC				